



PATEK PHILIPPE
GENEVE

新闻稿

百达翡丽，日内瓦

2020年7月

百达翡丽携三款全新腕表再创超级复杂功能時計巅峰

百达翡丽为超级复杂功能系列再添三款時計杰作：首款可通过表盘欣赏报时装置的 **Ref. 5303** 三问报时腕表；重新演绎传奇的 **Ref. 5370** 双秒追针计时腕表；以及再现经典的 **Ref. 5270** 万年历计时腕表，以此再度彰显百达翡丽在高级制表领域无出其右的精湛技艺。这三款時計是巧妙融合传统与创新的典范，兼具精致外观与精美细节，为百达翡丽星光璀璨的超级复杂功能系列再添华彩。

早在 1839 年，百达翡丽于创立之初打造的首批時計作品中便有一款二问报时表，如今被收藏在日内瓦的百达翡丽博物馆中。进入 19 世纪下半叶，百达翡丽对于超级复杂功能的热情有增无减，匠心打造出多款超级复杂功能時計杰作，并收获多项技术优化专利。及至 20 世纪，百达翡丽专为美国收藏家詹姆斯·沃德·帕卡德（James Ward Packard）和小亨利·格雷夫斯（Henry Graves Jr）打造了兼具多种报时功能与精密天文显示功能的超级复杂功能怀表，赢得非凡声誉。与此同时，百达翡丽致力于将超级复杂功能装置微缩化，以便集成到腕表机芯之中，1925 年推出的首款万年历腕表便是百达翡丽的实力证明。到了 20 世纪末，百达翡丽再次迎来超级复杂功能時計系列的里程碑，推出两款前所未有的怀表：配备 33 项复杂功能的 **Calibre 89**，在此后的 25 年中一直是世界上最为精密复杂的便携式机械時計；以及拥有 21 项复杂功能的 **Star Caliber 2000**。2001 年，更是将精密机械装置的微缩艺术推向极致，为钟表爱好者呈献具有 12 项复杂功能的天文陀飞轮腕表。2014 年再度缔造传奇，打造出配备 20 项复杂功能的大师弦音腕表，成为百达翡丽迄今为止最为精密复杂的腕表杰作。

勇于开拓创新的设计理念

如今，百达翡丽常规系列拥有极为全面多元的超级复杂功能腕表，包括万年历三问腕表、天文腕表、陀飞轮腕表，以及整合多项热门复杂功能的精美表款。依靠世代相传的精湛制表工艺以及先进研究成果的支持，这些時計作品始终遵循对百达翡丽至关重要的两大基本原则——首先就是不断挑战精密制表工艺的极限（最小厚度和最小直径），于纤薄表壳的方寸之间尽展隽永优雅魅力；其次，无论多么精密的复杂功能，都必须确保操作简单，打造出便于使用、功能完备、清晰易读的典范。2020 年亮相的三款超级复杂功能腕表自信地展现出这种设计理念，彰显百达翡丽時計成为艺术杰作的高超工艺。

Ref. 5303R-001 三问报时腕表 呈献至臻视听盛宴

自 1845 年研制出第一枚具有三问报时功能的怀表起，百达翡丽一直是时间之韵最具天赋的谱写者。即使在最为精密复杂的時計作品中，无论是配备教堂音簧三问报时装置的天文陀飞轮腕表，抑或是具有五项报时功能（内含两项全球首发专利）的大师弦音腕表，所展现的三问报时技术都尤为卓绝、引人瞩目。

PATEK PHILIPPE SA GENEVE

Chemin du Pont-du-Centenaire 141 – 1228 Plan-les-Ouates

P.O.Box 2654 – CH - 1211 Geneva 2 – Switzerland

www.patek.com



百达翡丽还生产各类型的常规系列三问报时表，无论是否搭配其他复杂功能（万年历、陀飞轮、世界时间、计时功能），皆采用经典或教堂音簧。但此前百达翡丽还不曾推出可通过表盘欣赏报时装置的三问报时时计。

Ref. 5303 于“2019 年新加坡钟表艺术大展”上首次亮相，限量发售 12 枚。如今，**Ref. 5303** 三问报时陀飞轮腕表经过细微改良，已成为百达翡丽常规系列的一员。这款全新的超级复杂功能腕表采用别具创意的开放式表盘结构，定会让报时表爱好者青睐有加。这是第一次佩戴者无需摘下腕表，便可将包括音锤和音簧在内的三问报时装置一览无余。由此，百达翡丽始终以客户为本的研发理念进一步突显。腕表镂空部分还延伸至陀飞轮：在 6 时位置小秒针表盘的下方，可以看到陀飞轮笼架的背面。在此精妙非凡的构造中，细丝钢质部件在镀玫瑰金主夹板的衬托下熠熠生辉。

R TO 27 PS 手动上弦机芯经过巧妙重新设计，部分组件采用在镂空机芯中常见的镂空处理，充分展现精致魅力。此外，百达翡丽还运用源远流长的匠心工艺对机芯部件进行手工精饰：主机板饰有日内瓦纹，内凹部分饰有精美的鱼鳞纹图案，音锤则饰有圆形缎面打磨。

别具特色的玫瑰金表壳采用抛光处理的宽阔弧形表圈，搭配白金嵌饰，表壳侧边和表耳上饰有叶形雕刻图案。表壳左侧白金材质的三问报时打簧滑杆饰有相同的图案。小时刻度环采用黑色漆面处理的蓝宝石水晶圆环搭配玫瑰金粉末涂层时标。透过蓝宝石水晶透盖可欣赏机芯之美，搭配白金边框轮缘。这些机芯部件上的镂空图案呼应了表壳嵌饰和报时滑杆上的图案。

这款融汇制表技艺、优雅设计与手工精饰的梦幻作品，还可发出百达翡丽报时表特有的清脆鸣音。百达翡丽所有三问报时表呈献时间之韵的美妙体验，皆得益于百达翡丽总裁 **Thierry Stern**（泰瑞·斯登）先生的细致审核。

Ref. 5370P-011 双秒追针计时表 **蓝色大明火珐琅表盘焕变新颜**

除了三问报时和陀飞轮腕表，百达翡丽超级复杂功能腕表之列自然少不了双秒追针计时表（机芯编号：**124'824**）。1923 年以来，这款复杂功能时计一直是百达翡丽腕表系列的亮点。2015 年，百达翡丽推出首款双秒追针计时腕表 **Ref. 5370**，搭载享有独家专利的 **CHR 29-535 PS** 机芯，以铂金表壳搭配黑色珐琅表盘。这款深受表迷喜爱的超级复杂功能腕表今年展露新颜，以蓝色及亮面处理重新演绎百达翡丽著名的大明火珐琅表盘。新款表盘采用手工装饰的 18K 金表盘底板，色泽浓郁、别具一格。

清晰易读的表盘，可谓是结合先进技术与个性魅力的精密仪器。小时和分钟刻度搭配覆有荧光涂层的修长叶形指针，采用白金材质的立体宝玑字块。短时计时结果不仅一目了然，且还有着相同的精度和速度：中心计时秒针和追针计时指针，以及 30 分钟瞬跳累积计时指针，在蓝色表盘和白色转印刻度的衬托下显得格外鲜明。

两段式计时机芯采用两个按钮控制计时功能，而追针计时按钮则集成在 3 时位置的表冠中，淋漓尽致地展现出传统与创新的完美结合。基础机芯机构采用经典元素，包括手动上弦装置、双星柱轮控制装置以及水平齿轮离合器。



不仅如此，这款 21 世纪的机芯拥有多项优化细节和专利创新，同时整合了先进的双秒追针计时装置。抛光的优雅铂金表壳采用下凹式表圈和缎纹磨砂侧缘，搭配闪亮的夜蓝色鳄鱼皮表带和铂金折叠式表扣。

如百达翡丽所有铂金腕表一样，新款 Ref. 5370P-011 腕表在表耳间的 6 时位置镶有一颗精巧钻石。该表款将取代之前的黑色珐琅表盘款，成为融合精湛做工与制表艺术的新典范。

Ref. 5270J-001 万年历计时腕表 全新黄金款式演绎经典杰作

Ref. 5270 万年历计时腕表诞生于 2018 年，沿袭 1941 年百达翡丽发布的传奇时计(Ref. 1518)，铂金款式采用莹白色镀金表盘，玫瑰金款式采用金质“goutte”风格表链。今年，作为常规系列超级复杂功能腕表，百达翡丽首次推出 Ref. 5270 黄金款式。这款经典永恒的时计杰作结合下凹式表圈和双层表耳，彰显优雅气质。

莹白色表盘搭配黄金材质的立体棒状时标和叶形指针，确保清晰易读。万年历显示布局平衡巧妙，6 时位置为指针式日期显示，12 时位置设有星期和月份的并排双显示窗。此外，还有两个小巧的圆形视窗分别指示昼/夜和闰年周期，搭配典型的月相视窗。

2011 年诞生的 CH 29-535 PS Q 机芯是百达翡丽完全自主研发、制造的第一款万年历计时机芯。它结合传统机芯结构（水平离合器、导柱轮及手动上弦装置）以及六项计时功能专利创新，还配备超薄的万年历装置（182 个部件，厚度 1.65 毫米）。透过蓝宝石水晶玻璃透盖可以欣赏到机芯的运转，同时配有可替换的 18K 黄金实心底盖。

新款 Ref. 5270J-001 腕表采用手工缝制的哑光巧克力棕色鳄鱼皮表带，饰有大块方形鳞纹，搭配黄金折叠式表扣。全新黄金款式将携手铂金及玫瑰金款式，全方位满足百达翡丽超级复杂功能时计收藏家的个人喜好。





技术规格

Ref. 5303R-001 陀飞轮三问报时腕表

机芯:	R TO 27 PS 手动上弦机械机芯、三问报时、陀飞轮和小秒针
直径:	31.6 毫米
厚度:	8.35 毫米
零件数量:	356
宝石数量:	29
动力储存:	至少 40 小时 - 至多 48 小时
频率:	每小时 21,600 次半摆动 (3 赫兹)
摆轮:	Gyromax®
游丝:	宝玑游丝
摆轮游丝外栓:	可调节
功能:	双位置表冠: <ul style="list-style-type: none">• 推回原位: 给腕表上弦• 拉出: 设定时间
显示:	中心时针和分针 6 时位置的小秒针表盘
启动	
三问报时:	位于表壳左侧侧缘的滑杆
质量印记:	百达翡丽印记
部件特征	
表壳:	18K 玫瑰金 (5N), 搭配 18K 白金嵌饰 蓝宝石水晶透盖 表壳防雾防尘, 但不防水
表壳尺寸:	直径: 42 毫米 厚度: 12.13 毫米 表耳间距: 20 毫米
表盘:	黑色漆面处理的蓝宝石水晶小时刻度环, 搭配白色压印分钟刻度和玫瑰金粉末涂层时标 18K 白金叶形时针和分针, 镂空处理并采用黑漆涂层 小秒针采用 18K 玫瑰金(5N)叶形指针
表带:	大块方形鳞纹鳄鱼皮, 手工缝制, 亮黑色, 18K 玫瑰金(5N)折叠式表扣



技术规格

Ref. 5370P-011 双秒追针计时表

机芯:	CHR 29-535 PS 手动上弦机械机芯，双秒追针计时装置，带两枚导柱轮、齿轮离合器（水平）、30分钟瞬跳累积计时器、中心计时秒针、双秒追针、小秒针。
直径:	29.6 毫米
厚度:	7.1 毫米
零件数量:	312
宝石数量:	34
动力储存:	至少 65 小时（关闭计时功能）
摆轮:	Gyromax®
频率:	每小时 28,800 次半摆动（4 赫兹）
游丝:	宝玑游丝
摆轮游丝外栓:	可调节
功能:	双位置表冠： <ul style="list-style-type: none">• 推回原位：给腕表上弦• 拉出：设定时间
显示:	中心时针和分针 中心计时表和双秒追针 6 时位置的 30 分钟累积计时器 9 时位置的小秒针表盘
按钮:	2 时位置的按钮用于开始/停止计时功能 4 时位置的按钮用于计时指针重置功能 3 时位置的按钮用于开始/停止追针计时指针（集成在表冠内）
质量印记:	百达翡丽印记
专利:	优化轮齿外形（编号：EP 1437633 - 2009） 提升齿轮啮合深度的精确调节（编号：EP 1947531 - 2009） 改善离合推进制停系统的同步性（编号：MPM/DF/15484 CH - 2009） 镂空分钟计时凸轮（编号：MPM/DF/15483 CH - 2009） 音锤自调节系统（编号：MPM/DF/15482 CH - 2009） 音锤悬空于宝石轴承之间（编号：MPM/DF/15481 CH - 2009）



第 6 页

部件特征

表壳:	950 铂金 蓝宝石水晶透盖和可互换的铂金实心底盖 表耳之间在 6 时位置镶有一颗完美无瑕、珍稀罕见的顶级威塞尔顿白钻。 防水系数可达 30 米 (3 巴)
表壳尺寸:	直径: 41 毫米 厚度: 13.56 毫米 表耳间距: 22 毫米
表盘:	白金表盘, 亮面处理, 饰有蓝色大明火珐琅 18K 白金 宝玑字块 白色转印准距仪刻度和计时表盘刻度 18K 白金 叶形时针和分针, 带夜光涂层。 18K 白金 叶形小秒针 不锈钢材质计时秒针和双秒追针, 经喷砂镀铬处理 18K 白金 叶形 30 分钟累积计时指针
表带:	大块方形鳞纹鳄鱼皮表带, 手工缝制, 闪亮夜蓝色, 配有 950 铂金 折叠式表扣





技术规格

Ref. 5270J-001 万年历计时腕表

机芯:	CH 29-535 PS Q 手动上弦机械机芯，计时功能，配备星柱轮、计时指针，30分钟瞬跳累积计时器和小秒针。 万年历，可显示星期、月份、闰年周期和昼/夜、指针式日期显示，以及月相。
直径:	32 毫米
厚度:	7 毫米（其中万年历装置厚 1.65 毫米）
零件数量:	456 个（其中万年历装置占 182 个）
宝石数量:	33
动力储存:	至少 55 小时 - 至多 65 小时（关闭计时功能）
摆轮:	Gyromax®
频率:	每小时 28,800 次半摆动（4 赫兹）
游丝:	宝玑游丝
摆轮游丝外栓:	可调节
功能:	双位置表冠： • 推回原位：给腕表上弦 • 拉出：设定时间
显示:	中心时针和分针 中心计时秒针 辅助表盘： -30分钟累积计时器位于3时和4时位置之间 -小秒针表盘位于 8 时和 9 时位置之间 -日期显示位于6时位置 视窗显示： -并排星期和月份显示位于12时位置 -月相显示位于6时位置 -昼/夜显示位于7时和8时位置之间 -闰年周期显示位于4时和5时位置之间
调校按销:	-星期调校，位于10时和11时之间 -月份调校，位于12时和1时之间 -月相调校，位于6时和7时之间 -日期调校，位于11时和12时之间 附赠采用黑檀木的18K黄金调试笔



- 按钮： -2 时位置按钮用于启动/停止计时功能
-4 时位置按钮用于计时指针重置
- 质量印记： 百达翡丽印记
- 专利： 优化轮齿外形（编号：EP 1437633 - 2009）
提升齿轮啮合深度的精确调节（编号：EP 1947531 - 2009）
改善离合推进制停系统的同步性（编号：MPM/DF/15484 CH - 2009）
镂空分钟计时凸轮（编号：MPM/DF/15483 CH - 2009）
音锤自调节系统（编号：MPM/DF/15482 CH - 2009）
音锤悬空于宝石轴承之间（编号：MPM/DF/15481 CH - 2009）

部件特征

- 表壳： 18K 黄金
蓝宝石水晶透盖和可互换的18K黄金实心底盖。
防水系数可达30米
- 表壳尺寸： 直径：41毫米
厚度：12.4毫米
表耳间距：21毫米
- 表盘： 莹白色表盘
12 枚 18K 黄金立体棒状时标
18K 黄金叶形时针和分针

带平衡重锤的箭头计时指针，Pfinodal 合金材质，经电镀黄金和喷砂处理

偏心辅助表盘，镂空处理：
- 18K黄金棒状小秒针
- 18K黄金棒状30分钟累积计时指针，经喷砂处理
- 18K黄金棒状日期指针
- 表带： 大块方形鳞纹鳄鱼皮表带，手工缝制，哑光巧克力棕色，配有18K黄金折叠式表扣

